

Colette Allouch

Lexicographie français-hébreu-français

Je désire à la fois partager ma passion des mots

et promouvoir l'usage de termes nouveaux en français et en hébreu

ציפורי ישראל

Oiseaux d'Israël

français-hébreu

Accenteur à gorge noire	סתרי שחור גרון
Accenteur alpin	סתרי צוקים
Accenteur de Radde	סתרי ממושקף
Accenteur mouchet	סתרי מצוי
Agrobate podobé	חמרייה שחורה
Aigle botté	עֵיט גמדי
Aigle criard	עֵיט צפרדעים
Aigle de Bonelli	עֵיט ניצי
Aigle de Verreaux	עֵיט שחור
Aigle des steppes	עֵיט ערבות
Aigle impérial	עֵיט שמש
Aigle pomarin	עֵיט חורש
Aigle ravisseur	עֵיט סוואנות
Aigle royal	עֵיט זהוב
Aigrette ardoisée	אנפה שחורה
Aigrette des récifs	לבנית ים סוף
Aigrette garzette	לבנית קטנה
Alouette bilophe	צחינית מדבר
Alouette calandre	עפרוני ענק
Alouette calandrelle	עפרוני קצר עצבאות
Alouette de Clot-Bey	עפרוני עב מקור
Alouette de Dunn	עפרוני ערבה
Alouette de Hume	עופרני טיבטי
Alouette des champs	זרעית בשדה
Alouette gulgule	זרעית קטנה

Alouette haussecol	צחינית חרמון
Alouette lulu	חוגה- חוגת עצים
Alouette monticole	עפרוני פסגות
Alouette pispolette	עפרון גמד
Ammomane élégante	עפרוני חכלילי
Ammomane isabelline	עפרוני מדבר
Anhinga d'Afrique	נחשון
Autour de Bürger	בארית צהובת גרון
Autour des palombes	נץ גדול
Autour sombre	נץ אפור
Autruche	יען
Avocette élégante	סיפן עקוד
Balbusard pêcheur	שלך
Barge à queue noire	לימוזה מצויה
Barge rousse	לימוזה חומת בטן
Bateleur des savanes	חיוויאי מוקיון
Bec croisé des sapins	צלוב מקור מצוי
Bécasse des bois	חרטומית יערות
Bécasseau à cou roux	חופית אדומת צוואר
Bécasseau à croupion blanc	חופית לבנת שת
Bécasseau à longs doigts	חופית ארוכת אצבעות
Bécasseau cocorli	חופית מגלית
Bécasseau de Baird	חופית בירד
Bécasseau de l'Anadyr	חופית גדולה
Bécasseau de Temminck	חופית טמיניק
Bécasseau falcinelle	חרמשית
Bécasseau maubèche	חופית להקנית
Bécasseau minute	חופית קטנה
Bécasseau sanderling	חופית לבנה
Bécasseau semipalmé	חופית אמריקנית
Bécasseau tacheté	חופית כהת חזה
Bécasseau variable	חופית אלפינית
Bécassin à long bec	דוביצ'ר ארך מקור

Bécassine à queue pointue	חרטומית חדת זנב
Bécassine des marais	חרטומית ביצות
Bécassine double	חרטומית בינונית
Bécassine sourde	חרטומית גמדית
Bec-en-ciseaux d'Afrique	גזרן אפריקאי
Bergeronnette citrine	נחליאלי לימוני
Bergeronnette des ruisseaux	נחליאלי זנבתן
Bergeronnette grise	נחליאלי לבן
Bergeronnette printanière	נחליאלי צהוב
Bernache à cou roux	ברנטה אדומת חזה
Bihoreau gris	אנפת לילה
Blongios nain	אנפית גמדית
Bondrée orientale/ huppée	איה מצוייצת/מזרחית
Bouscarle de Cetti	צטיה
Bruand cendrillard	גבתון אדום מקור
Bruant à calotte blanche	גבתון לבן כיפה
Bruant à tête rousse	גבתון חום ראש
Bruant auréole	גבתון צווארון
Bruant cendré	גבתון אפור
Bruant des roseaux	גבתון סוף
Bruant fou	גבתון סלעים
Bruant jaune	גבתון צהוב
Bruant mélanocéphale	גבתון שחור ראש
Bruant nain	גבתון גמדי
Bruant ortolan	גבתון גנים
Bruant proyer	גבתון עפרוני
Bruant rustique	גבתון לבן גרון
Bruant striolé	גבתון מדבר
Bulbul d'Arabie	בולבול צהוב-שת
Busard cendré	זרון פס
Busard des roseaux	זרון סוף
Busard pâle	זרון שדות
Busard Saint-Martin	זרון תכול
Buse féroce	עקב עיטי

Buse pattue	עקב מכנסיים
Buse variable	עקב חורף
Butor étoilé	גדולה
Caille des blés	שליו נודד
Canard à bec rouge	ברוז אדום מקור
Canard chipeau	ברוז אפור
Canard colvert	ברכיה
Canard du Cap	שרשיר הכף
Canard pilet	ברוז חד זנב
Canard siffleur	ברוז צהוב מצח
Canard souchet	מרית צפונית
Capucin bec-de-plomb	כסוף מקור הודי
Chardonneret élégant	חוחית
Chevalier à pattes jaunes	ביצנית צהובת רגל
chevalier aboyeur	ביצנית ירוקת רגל
Chevalier arlequin	ביצנית אדומת רגל
Chevalier bargette	ביצנית אפורה
Chevalier culblanc	ביצנית שחורת כנף
Chevalier gambette	ביצנית לבנת-כנף
chevalier guignette	ביצנית לבנת בטן
Chevalier stagnatile	ביצנית עדינה
Chevalier sylvain	ביצנית מנומרת
Chevêche d'Athéna	כוס החורבות
Chocard à bec jaune	זג צהוב מקור
Choucas des tours	קאק
Chouette de Butier	לילית מדבר
Chouette hulotte	לילית מצויה
Cigogne blanche	חסידה לבנה
Cigogne noire	חסידה שחורה
Circaète Jean-le-Blanc	חיוויאי הנחשים
Cistole des joncs	תפר
Cochevis huppé	עפרוני מצויץ
Combattant varié	לוחם
Corbeau à queue courte	עורב קצר זנב

Corbeau brun	עורב חום עורף
Corbeau familier	עורב הודי
Corbeau freux	עורב מזרע
Cormoran huppé	קורמורן ימי
Cormoran pygmée	קורמורן גמדי
Corneille mantelée	עורב אפור
Coucou didric	קוקיית דינריק
Coucou d'Orient	קוקיה מזרחית
Coucou geai	קוקיה מצוייצת
Coucou gris	קוקיה אירופית
Courlis à bec grêle	חרמשון דק מקור
Courlis cendré	חרמשון גדול
Courlis corlieu	חרמשון קטן
Courvite isabelle	רץ מדבר
Cratérope écaillé	זנבן ערבי
Cygne chanteur	ברבור שר
Cygne siffleur	ברבור קטן
Cygne tuberculé	ברבור מצוי
Dendrocygne siffleur	ברוז שורק קטן
Drome ardéole	דרומס עקור
Dromoïque du désert	מדברון
Echasse blanche	תמירון
Effraie des clochers	תנשמת לבנה
Eider à duvet	אדרית שחורת כיפה
Elanion blanc	דאה שחורת כתף
Engoulement d'Europe	תחמס אירופאי
Engoulement du désert	תחמס מצרי
Engoulevent de Nubie	תחמס נובי
Épervier à pieds courts	נץ קצר- אצבעות
Épervier d'Europe	נץ מצוי
Épervier shikra	נץ הים הכספי
Étourneau	זרזיר מצוי
Étourneau sansonnet	זרזיר ערבה/ארבה
Faucon concolore	בז שחור

Faucon crécerelle	בז אדום
Faucon crécerelle ; Crécerelle des clochers	בז מצוי
Faucon d'Eléonore	בז חופים
Faucon de Barbarie	בז מדברי
Faucon émerillon	בז גמדי
Faucon hobereau	בז עצים
Faucon kobez	בז ערב
Faucon lanier	בז צוקים
Faucon pèlerin	בז נודד
Faucon sacre	בז ציידים
Fauvette à lunettes	סבכי ערבות
Fauvette à tête noire	סבכי שחור כיפה
Fauvette babillarde	סבכי טוחנים
Fauvette d'Arabie	סבכי שיטים
Fauvette de Chypre	סבכי קפריסאי
Fauvette de Rüppell	סבכי שחור גרון
Fauvette des jardins	סבכי אפור
Fauvette des Ménétries	סבכי אשלים
Fauvette épervière	סבכי ניצי
Fauvette grisette	סבכי קוצים
Fauvette mélanocéphale	סבכי שחור ראש
Fauvette naine	סבכי מדבר
Fauvette orphée	סבכי חורש
Fauvette passerinette	סבכי רונן
Flamant des Caraïbes	פלמינגו מצוי
Flamant nain	פלמינגו זוטר
Fou brun	סולה לבנת בטן
Fou de Bassan	סולה צפונית
Fou masqué	סולת המסיכה
Foulque macroule	אגמית מצויה
Francolin noir	פרנקולין שחור
Frégate ariel	פריגט קטן
Fuligule milouin	צולל חלוד

Fuligule milouinan	צולל ימי
Fuligule morillon	צולל מצויץ
Fuligule nyroca	צולל ביצות
Gallinule poule-d'eau	סופית
Ganga cata	קטה חדת זנב
Ganga couronné	קטת כתר
Ganga de Lichtenstein	קטה הודית
Ganga tacheté	קטה סנגלית
Ganga unibande	קטה גדולה
Garrot à œil d'or	עבראש ירוק
Geai des chênes	עורבני שחור כיפה
Glaréole à ailes noires	שדמית שחורת כנף
Glaréole à collier	שדמית מצוייה
Glaréole orientale	שדמית מזרחית
Gobe-mouche à collier	חטפית לבנת עורף
Gobe-mouche à demi-collier	חטפית טורקית
Gobe-mouche gris	חטפית אפורה
Gobe-mouche nain	חטפית גמדית
Gobe-mouche noir	חטפית שחורת עורף
Goéland à iris blanc	שחף לבן עין
Goéland argenté	שחף הרינג
Goéland bourgmestre	שחף לבן כנף
Goéland brun	שחף שחור
Goéland cendré	שחף אפרורי
Goéland d'Arménie	שחף ארמני
Goéland d'Audouin	שחף אדום מקור
Goéland de Hemprich	שחף כהה
Goéland ichthyaète	שחף עיטי
Goéland leucophée	שחף צהוב רגל
Goéland marin	שחף ימי
Goéland pontique	שחף כספי
Goéland railleur	שחף צר מקור
Gorgebleue à miroir	כחול חזה
Grabier chevelu	אנפית סוף

Grand Corbeau	עורב שחור
Grand Cormoran	קורמורן גדול
Grand-duc d'Europe	אוח מצוי
Grande aigrette	לבנית גדולה
Grave à bec rouge	זג אדום מקור
Gravelot de Leschenault	חופמי חוף
Gravelot guignard	חופמי ערבה
Gravelot mongol	חופמי מונגולי
Gravelot pâtre	חופמי אפריקאי
Grèbe à cou noir	טבלן בינוני
Grèbe castagneux	טבלן גמד
Grèbe esclavon	טבלן לבן לחיים
Grèbe huppé	טבלן מצויץ
Grèbe jougris	טבלן אפור לחיים
Grive à gorge rousse	קכלי שחור גרון
Grive de Naumann	קכלי חום כנף
Grive de Sibérie	קכלי סיבירי
Grive draine	קכלי גדול
Grive litorne	קכלי אפור
Grive mauvis	קכלי לבן גבה
Grive musicienne	קכלי רונן
Grosbec casse-noyaux	פצחן
Grue cendrée	עגור אפור
Grue demoiselle	עגור חן
Guêpier d'Europe	שרקרק מצוי
Guêpier d'Orient	שרקרק גמדי
Guêpier de Perse	שרקרק ירוק
Guifette leucoptère	מרומית לבנת כנף
Guifette moustac	מרומית לבנת לחי
Guifette noire	מרומית שחורה
Gypaète barbu	פרס
Harelde boréale	ברוז קדח
Harle bièvre	מרגון גדול
Harle huppé	מרגון בינוני

Harle piette	מרגון גמד
Héron cendré	אנפה אפורה
Héron garde-boeufs	אנפית בקר
Héron goliath	אנפת גוליית
Héron mélancéphale	אנפה שחורת ראש
Héron pourpré	אנפה ארגמנית
Héron strié	אנפית מנגרובים
Hibou des marais	ינשוף שדות
Hibou moyen-duc	ינשוף עצים
Hirondelle d’Ethiopie	סנונית אתיופית
Hirondelle de fenêtre	טסית ביתית
Hirondelle de rivage	כוכית גדות
Hirondelle isabelline	סנונית סלעים
Hirondelle paludicole	כוכית כהת גרון
Hirondelle rousseline	סנונית מערות
Hirondelle rustique ; Hirondelle des granges	סנונית רפתות
Huîtrier pie	שלצדף החוף
Huppe fasciée	דוכיפת
Hypocolius gris	חיוורנית
Hypolaïs bottée	שיחנית גמדית
Hypolaïs d’Upcher	שיחנית גדולה
Hypolaïs des oliviers	שיחנית זית
Hypolaïs icterine	שיחנית צהובת בטן
Hypolaïs pâle	שיחנית קטנה
Ibis chauve	מגלן מצויץ
Ibis falcinelle	מגלן חום
Iranie à gorge blanche	אירניה
Jaseur boréal	צחיחנית ססגונית
Kétoupa brun	קטופה
Labbe à longue queue	חמסן זנבתן
Labbe de McCornick	חמסן דרומי
Labbe parasite	חמסן טפיל
Labbe pomatin	חמסן רחב אברה

Linotte mélodieuse	תפוחית מצויה
Locustelle de Pallas	חרגולן סיבירי
Locustelle fluviatile	חרגולן נחלים
Locustelle lusciniöïde	חרגולן זמירי
Locustelle tachetée	חרגולן מנומר
Loriot d'Europe	זהבן מחלל
Lusciniöle à moustaches	קנית זמרונית (זמירון)
Macreuse brune	קטיפנית שחומה
Marabout d'Afrique	מרבו אפריקני
Marouette de Baillon	ברודית גמדית
Marouette ponctuée	ברודית גדולה
Marouette poussin	ברודית קטנה
Martinet à ventre blanc	שלדג לבן חזה
Martinet alpin	סיס הרים
Martinet des maisons	סיס גליל
Martinet noir	סיס חומות
Martinet pâle	סיס חיוור
Martin-pêcheur d'Europe	שלדג גמדי
Martin-pêcheur pie	פרפור עקוד
Merle (Monticole) de roche	צוקית חכלילית
Merle à plastron	קכלי סהרון
Merle noir	שחרור
Merle obscur	קכלי אפור חזה
Mésange charbonnière	ירגזי מצוי
Mésange lugubre	ירגזי חרמון
Mésange noire	ירגזי שחור
Milan noir	דיה שחורה
Milan royal	דיה אדומה
Moineau de la mer Morte	דרור ירדן
Moineau domestique	דרור בית
Moineau espagnol	דרור ספרדי
Moineau friquet	דרור הרים
Moineau pâle	דרורית קצרת אצבעות
Moineau soulcie	בארית הרים

Moinelette à front blanc	צחיחן שחור כיפה
Moinelette d'Oustalet	צחיחן חלוד ראש
Monticole bleu	צוקית בודדת
Mouette à tête grise	שחף אפור ראש
Mouette de Sabine	שחף קדוד זנב
Mouette du Tibet	שחף חום ראש
Mouette mélanocéphale	שחף שחור ראש
Mouette pygmée	שחף גמד
Mouette rieuse	שחף אגמים
Mouette tridactyle	ריסה שחורת רגל
Nette brune	צולל דרומי
Nette rousse	נטה
Océanite culblanc	יסעורון אטלנטי
Océanite de Castro	יסעורון מדירה
Océanite de Swinhoe	יסעורון פציפי
Océanite de Wilson	יסעורון וולסון
Oedicnème criard	כרוון מצוי
Oie cendrée	אווז אפור
Oie des moissons	אווז אחו
Oie naine	אווז קטן
Oie rieuse	אווז לבן מצח
Ouette d'Egypte	יאורית מצרית
Outarde barbue	חובה גדולה
Outarde canepetière	חובה קטנה
Outarde houbara	חוברה מדברית
Panure à moustaches	שפמתן
Pélican blanc	שקנאי לבן
Pélican frisé	שקנאי מסולסל
Pélican gris	שקנאי קטן
Perdrix choukar	חוגלת סלעים
Perdrix de Hey	קורא מדברי
Perruche à collier	דרורת קרמר
Petit Gravelot	חופמי גדות
Petit Puffin	יסעור קטן

Petit-duc de Bruce	שעיר מסורטט
Petit-duc scops	שעיר מצוי
Pétrel de Schlegel	סערון אטלנטי
Pétrel gongon	סערון פאה
Pétrel soyeux	סערון צווארון
Phaéton à bec rouge	פתון ים סוף
Phalarope à bec étroit	שחיינית צרת מקור
Phalarope à bec large	שחיינית רחבת מקור
Phragmite des joncs	קנית פסים
Pic syriaque	נקר סורי
Pie-grièche à poitrine rose	חנקן שחור מצח
Pie-grièche à tête rousse	חנקן אדום ראש
Pie-grièche écorcheur	חנקן אדום גב
Pie-grièche grise	חנקן אפור
Pie-grièche isabelle	חנקן ערבוב
Pie-grièche masquée	חנקן נובי
Pie-grièche méridionale	חנקן שיטים/ גדול
Pie-grièche pâle	חנקן חיוור
Pie-grièche schach	חנקן חלוד גב
Pigeon biset	יונת סלע
Pigeon colombin	יונת עצים
Pigeon ramier	יונת ענק
Pinson des arbres	פרוש מצוי
Pinson du Nord	פרוש הרים
Pipit à dos olive	פפיון זיתי
Pipit à gorge rousse	פפיון אדום גרון
Pipit de Godlewski	פפיון ערבוב
Pipit de Richard	פפיון ארך רגליים
Pipit des arbres	פפיון עצים
Pipit farlousane	פפיון יפני
Pipit farlouse	פפיון שדות
Pipit rousseline	פפיון צהוב
Pipit spioncelle	פפיון מים
Plongeon arctique	צוללן שחור גרון

Plongeon carmarin	צוללן אדום גרות
Pluvier à collier interrompu	חופמי אלכסנדר
Pluvier argenté	חופזי מנומר
Pluvier asiatique; Gravelot asiatique	חופמי אסיה
Pluvier doré	חופזי זהוב
Pluvier fauve	חופזי פסיפי
Pluvier grand-gravelot	חופמי צווארון
Pouillot à grands sourcils	עלווית צהובת גבות
Pouillot brun	עלווית כהה
Pouillot de Hume	עלווית מזרחית/ לבנת גבות
Pouillot de Pallas	עלווית מלכילונית
Pouillot de Schwarz	כלווית עבת מקור
Pouillot du Caucase	עלווית הרים
Pouillot montagnard	עלווית קווקאזית
Pouillot siffleur	עלווית ירוקה
Pouillot véloce	עלווית חורף
Prinia gracile	פשוש
Puffin à pieds pâles	יסעור כהה כנף
Puffin cendré	יסעור גדול
Puffin d'Audubon	יסעור גמדי
Puffin des Baléares	יסעור בלרי
Puffin fuligineux	יסעור כהה
Puffin leucomèle	יסעור יפני
Puffin majeur	יסעור שחור כיפה
Puffin yelkouan	יסעור מצוי
Pyargue à queue blanche	עיטם לבן זנב
Râle d'eau	רלית המים
Râle des genêts	מלכישליו חלודי
Rémiz penduline	רמית
Rhynchée peinte	חרטומית בנגלית
Robin à flancs roux	כחול זנב
Roitelet huppé	מלכילון אורנים
Rollier d'Europe	כחל מצוי

Roselin cramoisï	ורדית אירופית
Roselin de l'Atlas	חצוצרן חרמון
Roselin de Lichtenstein	חצוצרן שחור מקור
Roselin du Sinaï	ורדית סיני
Roselin githagine	חצוצרן מדבר
Rossignol philomèle	זמיר רונן
Rossignol progné	זמיר מנומר
Rougegorge familier	אדום חזה
Rougequeue à front blanc	חכלילית עצים
Rougequeue d'Eversmann	חכלילית אדומת גב
Rougequeue noir	חכלילית סלעים
Rousserolle d'Irak	קנית בצרה
Rousserolle d'Orient	קנית מזרחית
Rousserolle des buissons	קנית פינית
Rousserolle effarvate	קנית קטנה
Rousserolle isabelle	קנית אורז
Rousserolle stentor	קנית אפריקאית
Rousserolle turdoïde	קנית אירופית
Rousserolle verderolle	קנית חורף
Rufipenne de Tristram	טריסטרמית
Sarcelle d'été	קרקיר
Sarcelle d'hiver	שרשיר מצוי
Sarcelle marbrée	ברווז משויש
Serin cini	בזבז אירופי
Serin syriaque	בזבז לבנון
Sirli du désert	אלימון
Sittelle de Neumayer	סיטת הצוקים
Souimanga de Palestine	צופית בוהקת
Spatule blanche	כפן אירופי
Sterne à joues blanches	שחפית לבנת לחי
Sterne arctique	שחפית הקוטב
Sterne bridée	שחפית רסן
Sterne caspienne	שחפית כספית
Sterne caugek	שחפית סנדוויץ'

Sterne de Dougall	שחפית ורדרדת
Sterne de Saunders	שחפית דרומית
Sterne fuligineuse	שחפית כהה
Sterne huppée	שחפית ברג
Sterne naine	שחפית גמדית
Sterne pierregarin ; Sterne commune	שחפית ים
Sterne voyageuse	שחפית בנגלית
Tadorne casarca	קזרקה חלודית
Tadorne de Belon	טדורנה ירוקת ראש
Talève sultane	פורפירה כחולה
Tantale ibis	חסידין ורוד
Tarier des prés	דוחל חום גרון
Tarier pie	דוחל שחור
Tarin des aulnes	חרפי
Tichodrome échelette	כתלי
Torcol fourmilier	סב ראש
Tournepierre à collier	ארנריה אדמונית
Tourterelle des bois	תור מצוי
Tourterelle maillée	צוצלת
Tourterelle masquée	תורית זנתבנית
Tourterelle orientale	תור מזרחי
Tourterelle rieuse	תור צוורום אפריקאי
Tourterelle turque	תור צווארון
Traquet à capuchon	סלעית נזירה
Traquet à queue noire	שחור זנב
Traquet à tête blanche	סלעית שחורת בטן
Traquet de Chypre	סלעית קפריסאית
Traquet de Finsch	סלעית חורף
Traquet deuil	סלעית לבנת כנף
Traquet du désert	סלעית מדבר
Traquet isabelle	סלעית ערבות
Traquet motteux	סלעית אירופאית
Traquet oreillard	סלעית קיץ

Traquet pâtre	דוחל שחור גרון
Traquet pie	סלעית שיחים
Traquet rieur	סלעית שחורה
Traquet variable	סלעית מזרחית
Troglodyte mignon	גדרון מובהק
Vanneau à éperons	סיקסק
Vanneau à queue blanche	קיווית לבנת-זנב
Vanneau à tête noire	קיווית שחורת ראש
Vanneau huppé	קיווית מצוייצת
Vanneau indien	קיווית אדומת משקפיים
Vanneau sociable	קיווית להקנית
Vautour fauve	נשר
Vautour moine	עזנייה שחורה
Vautour oricou	עוזניית הנגב
Vautour percnoptère	רחם מצוי
Verdier d'Europe	ירקון

Colette Allouch

Lexicographie français-hébreu-français

Je désire à la fois partager ma passion des mots
et promouvoir l'usage de termes nouveaux en français et en hébreu

ציפורי ישראל

Oiseaux d'Israël

Hébreu-français

Foulque macroule	אגמית מצויה
Rougegorge familier	אדום חזה
Eider à duvet	אדרית שחורת כיפה
Oie des moissons	אווז אחו
Oie cendrée	אווז אפור
Oie rieuse	אווז לבן מצח

Oie naine	אווז קטן
Grand-duc d'Europe	אוח מצוי
Bondrée orientale/ huppée	איה מצוייצת/מזרחית
Iranie à gorge blanche	אירניה
Sirli du désert	אלימון
Héron cendré	אנפה אפורה
Héron pourpré	אנפה ארגמנית
Aigrette ardoisée	אנפה שחורה
Héron mélancéphale	אנפה שחורת ראש
Héron garde-boeufs	אנפית בקר
Blongios nain	אנפית גמדית
Héron strié	אנפית מנגרובים
Grabier chevelu	אנפית סוף
Héron goliath	אנפת גוליית
Bihoreau gris	אנפת לילה
Tournepierre à collier	ארנריה אדמונית
Moineau soulcie	בארית הרים
Autour de Bürger	בארית צהובת גרון
Bulbul d'Arabie	בולבול צהוב-שת
Faucon crécerette	בז אדום
Faucon émerillon	בז גמדי
Faucon d'Eléonore	בז חופים
Faucon de Barbarie	בז מדברי
Faucon crécerelle ; Crécerelle des clochers	בז מצוי
Faucon pèlerin	בז נודד
Faucon hobereau	בז עצים
Faucon kobez	בז ערב
Faucon lanier	בז צוקים
Faucon sacre	בז ציידים
Faucon concolore	בז שחור
Serin cini	בזבז אירופי
Serin syriaque	בזבז לבנון
Chevalier arlequin	ביצנית אדומת רגל

Chevalier bargette	ביצנית אפורה
chevalier aboyeur	ביצנית ירוקת רגל
chevalier guignette	ביצנית לבנת בטן
Chevalier gambette	ביצנית לבנת-כנף
Chevalier sylvain	ביצנית מנומרת
Chevalier stagnatile	ביצנית עדינה
Chevalier à pattes jaunes	ביצנית צהובת רגל
Chevalier culblanx	ביצנית שחורת כנף
Cygne tuberculé	ברבור מצוי
Cygne siffleur	ברבור קטן
Cygne chanteur	ברבור שר
Marouette ponctuée	ברודית גדולה
Marouette de Baillon	ברודית גמדית
Marouette poussin	ברודית קטנה
Canard à bec rouge	ברוז אדום מקור
Canard chipeau	ברוז אפור
Canard pilet	ברוז חד זנב
Sarcelle marbrée	ברוז משויש
Canard siffleur	ברוז צהוב מצח
Harelde boréale	ברוז קדח
Dendrocygne siffleur	ברוז שורק קטן
Canard colvert	ברכיה
Bernache à cou roux	ברנטה אדומת חזה
Bruand cendrillard	גבתון אדום מקור
Bruant cendré	גבתון אפור
Bruant nain	גבתון גמדי
Bruant ortolan	גבתון גנים
Bruant à tête rousse	גבתון חום ראש
Bruant rustique	גבתון לבן גרון
Bruant à calotte blanche	גבתון לבן כיפה
Bruant striolé	גבתון מדבר
Bruant des roseaux	גבתון סוף
Bruant fou	גבתון סלעים
Bruant proyer	גבתון עפרוני

Bruant jaune	גבתון צהוב
Bruant auréole	גבתון צווארון
Bruant mélanocéphale	גבתון שחור ראש
Butor étoilé	גדולה
Troglodyte mignon	גדרון מובהק
Bec-en-ciseaux d'Afrique	גזרן אפריקאי
Elanion blanc	דאה שחורת כתף
Bécassin à long bec	דוביצ'ר ארך מקור
Tarier des prés	דוחל חום גרון
Tarier pie	דוחל שחור
Traquet pâtre	דוחל שחור גרון
Huppe fasciée	דוכיפת
Milan royal	דיה אדומה
Milan noir	דיה שחורה
Drome ardéole	דרומס עקור
Moineau domestique	דרור בית
Moineau friquet	דרור הרים
Moineau de la mer Morte	דרור ירדן
Moineau espagnol	דרור ספרדי
Moineau pâle	דרורית קצרת אצבעות
Perruche à collier	דרורת קרמר
Roselin cramoisi	ורדית אירופית
Roselin du Sinaï	ורדית סיני
Grave à bec rouge	זג אדום מקור
Chocard à bec jaune	זג צהוב מקור
Loriot d'Europe	זהבן מחלל
Rosignol progné	זמיר מנומר
Rosignol philomèle	זמיר רונן
Cratérope écaillé	זנבן ערבי
Busard des roseaux	זרון סוף
Busard cendré	זרון פס
Busard pâle	זרון שדות
Busard Saint-Martin	זרון תכול
Etourneau	זרזיר מצוי

Étourneau sansonnet	זרזיר ערבה/ארבה
Alouette des champs	זרעית בשדה
Alouette gulgule	זרעית קטנה
Outarde barbue	חובה גדולה
Outarde canepetière	חובה קטנה
Outarde houbara	חוברה מדברית
Alouette lulu	חוגה- חוגת עצים
Perdrix choukar	חוגלת סלעים
Chardonneret élégant	חוחית
Pluvier doré	חופזי זהוב
Pluvier argenté	חופזי מנומר
Pluvier fauve	חופזי פסיפי
Bécasseau à cou roux	חופית אדומת צוואר
Bécasseau variable	חופית אלפינית
Bécasseau semipalmé	חופית אמריקנית
Bécasseau à longs doigts	חופית ארוכת אצבעות
Bécasseau de Baird	חופית בירד
Bécasseau de l'Anadyr	חופית גדולה
Bécasseau de Temminck	חופית טמיניק
Bécasseau tacheté	חופית כהת חזה
Bécasseau sanderling	חופית לבנה
Bécasseau à croupion blanc	חופית לבנת שת
Bécasseau maubèche	חופית להקנית
Bécasseau cocorli	חופית מגלית
Bécasseau minute	חופית קטנה
Pluvier à collier interrompu	חופמי אלכסנדרי
Pluvier asiatique; Gravelot asiatique	חופמי אסיה
Gravelot pâtre	חופמי אפריקאי
Petit Gravelot	חופמי גדות
Gravelot de Leschenault	חופמי חוף
Gravelot mongol	חופמי מונגולי
Gravelot guignard	חופמי ערבה
Pluvier grand-gravelot	חופמי צווארון

Gobe-mouche gris	חטפית אפורה
Gobe-mouche nain	חטפית גמדית
Gobe-mouche à demi-collier	חטפית טורקית
Gobe-mouche à collier	חטפית לבנת עורף
Gobe-mouche noir	חטפית שחורת עורף
Circaète Jean-le-Blanc	חיוויאי הנחשים
Bateleur des savanes	חיוויאי מוקיין
Hypocolius gris	חיוורנית
Rougequeue d'Eversmann	חכלילית אדומת גב
Rougequeue noir	חכלילית סלעים
Rougequeue à front blanc	חכלילית עצים
Labbe de McCornick	חמסן דרומי
Labbe à longue queue	חמסן זנבתן
Labbe parasite	חמסן טפיל
Labbe pomatin	חמסן רחב אברה
Agrobate podobé	חמרייה שחורה
Pie-grièche écorcheur	חנקן אדום גב
Pie-grièche à tête rousse	חנקן אדום ראש
Pie-grièche grise	חנקן אפור
Pie-grièche pâle	חנקן חיוור
Pie-grièche schach	חנקן חלוד גב
Pie-grièche masquée	חנקן נובי
Pie-grièche isabelle	חנקן ערבות
Pie-grièche à poitrine rose	חנקן שחור מצח
Pie-grièche méridionale	חנקן שיטים/ גדול
Cigogne blanche	חסידה לבנה
Cigogne noire	חסידה שחורה
Tantale ibis	חסידן ורוד
Roselin de l'Atlas	חצוצרן חרמון
Roselin githagine	חצוצרן מדבר
Roselin de Lichtenstein	חצוצרן שחור מקור
Locustelle luscinioidé	חרגולן זמירי
Locustelle tachetée	חרגולן מנומר
Locustelle fluviatile	חרגולן נחלים

Locustelle de Pallas	חרגולן סיבירי
Bécassine double	חרטומית בינונית
Bécassine des marais	חרטומית ביצות
Rhynchée peinte	חרטומית בנגלית
Bécassine sourde	חרטומית גמדית
Bécassine à queue pointue	חרטומית חדת זנב
Bécasse des bois	חרטומית יערות
Courlis cendré	חרמשון גדול
Courlis à bec grêle	חרמשון דק מקור
Courlis corlieu	חרמשון קטן
Bécasseau falcinelle	חרמשית
Tarin des aulnes	חרפי
Grèbe jougris	טבלן אפור לחיים
Grèbe à cou noir	טבלן בינוני
Grèbe castagneux	טבלן גמד
Grèbe esclavon	טבלן לבן לחיים
Grèbe huppé	טבלן מצויץ
Tadorne de Belon	טדורנה ירוקת ראש
Hirondelle de fenêtre	טסית ביתית
Rufipenne de Tristram	טריסטרמית
Ouette d’Egypte	יאורית מצרית
Pigeon biset	יונת סלע
Pigeon ramier	יונת ענק
Pigeon colombin	יונת עצים
Hibou moyen-duc	ינשוף עצים
Hibou des marais	ינשוף שדות
Puffin des Baléares	יסעור בלרי
Puffin cendré	יסעור גדול
Puffin d’Audubon	יסעור גמדי
Puffin leucomèle	יסעור יפני
Puffin fuligineux	יסעור כהה
Puffin à pieds pâles	יסעור כהה כנף
Puffin yelkouan	יסעור מצוי
Petit Puffin	יסעור קטן

Puffin majeur	יסעור שחור כיפה
Océanite culblanx	יסעורון אטלנטי
Océanite de Wilson	יסעורון וולסון
Océanite de Castro	יסעורון מדירה
Océanite de Swinhoe	יסעורון פציפי
Autruche	יען
Mésange lugubre	ירגזי חרמון
Mésange charbonnière	ירגזי מצוי
Mésange noire	ירגזי שחור
Verdier d'Europe	ירקון
Hirondelle de rivage	כוכית גדות
Hirondelle paludicole	כוכית כהת גרון
Chevêche d'Athéna	כוס החורבות
Robin à flancs roux	כחול זנב
Gorgebleue à miroir	כחול חזה
Rollier d'Europe	כחל מצוי
Pouillot de Schwarz	כלווית עבת מקור
Capucin bec-de-plomb	כסוף מקור הודי
Spatule blanche	כפן אירופי
Oedicnème criard	כרוון מצוי
Tichodrome échelette	כתלי
Grande aigrette	לבנית גדולה
Aigrette des récifs	לבנית ים סוף
Aigrette garzette	לבנית קטנה
Combattant varié	לוחם
Chouette de Butier	לילית מדבר
Chouette hulotte	לילית מצויה
Barge rousse	לימוזה חומת בטן
Barge à queue noire	לימוזה מצויה
Ibis falcinelle	מגלן חום
Ibis chauve	מגלן מצויץ
Dromoïque du désert	מדברון
Roitelet huppé	מלכילון אורנים
Râle des genêts	מלכישליו חלודי

Marabout d'Afrique	מרבו אפריקני
Harle huppé	מרגון בינוני
Harle bièvre	מרגון גדול
Harle piette	מרגון גמד
Guifette leucoptère	מרומית לבנת כנף
Guifette moustac	מרומית לבנת לחי
Guifette noire	מרומית שחורה
Canard souchet	מרית צפונית
Bergeronnette des ruisseaux	נחליאלי זנבתן
Bergeronnette grise	נחליאלי לבן
Bergeronnette citrine	נחליאלי לימוני
Bergeronnette printanière	נחליאלי צהוב
Anhinga d'Afrique	נחשון
Nette rousse	נטה
Autour sombre	נץ אפור
Autour des palombes	נץ גדול
Épervier shikra	נץ הים הכספי
Épervier d'Europe	נץ מצוי
Épervier à pieds courts	נץ קצר-אצבעות
Pic syriaque	נקר סורי
Vautour fauve	נשר
Torcol fourmilier	סב ראש
Fauvette des jardins	סבכי אפור
Fauvette des Ménétries	סבכי אשלים
Fauvette orphée	סבכי חורש
Fauvette babillarde	סבכי טוחנים
Fauvette naine	סבכי מדבר
Fauvette épervière	סבכי ניצי
Fauvette à lunettes	סבכי ערבות
Fauvette grisette	סבכי קוצים
Fauvette de Chypre	סבכי קפריסאי
Fauvette passerinette	סבכי רונן
Fauvette de Rüppell	סבכי שחור גרון
Fauvette à tête noire	סבכי שחור כיפה

Fauvette mélanocéphale	סבכי שחור ראש
Fauvette d'Arabie	סבכי שיטים
Fou brun	סולה לבנת בטן
Fou de Bassan	סולה צפונית
Fou masqué	סולת המסיכה
Gallinule poule-d'eau	סופית
Sittelle de Neumayer	סיטת הצוקים
Martinet des maisons	סיס גליל
Martinet alpin	סיס הרים
Martinet noir	סיס חומות
Martinet pâle	סיס חיוור
Avocette élégante	סיפן עקוד
Vanneau à éperons	סיקסק
Traquet motteux	סלעית אירופאית
Traquet de Finsch	סלעית חורף
Traquet deuil	סלעית לבנת כנף
Traquet du désert	סלעית מדבר
Traquet variable	סלעית מזרחית
Traquet à capuchon	סלעית נזירה
Traquet isabelle	סלעית ערבית
Traquet oreillard	סלעית קיץ
Traquet de Chypre	סלעית קפריסאית
Traquet rieur	סלעית שחורה
Traquet à tête blanche	סלעית שחורת בטן
Traquet pie	סלעית שיחים
Hirondelle d'Ethiopie	סנונית אתיופית
Hirondelle rousseline	סנונית מערות
Hirondelle isabelline	סנונית סלעים
Hirondelle rustique ; Hirondelle des granges	סנונית רפתות
Pétrel de Schlegel	סערון אטלנטי
Pétrel gongon	סערון פאה
Pétrel soyeux	סערון צווארון
Accenteur de Radde	סתרי ממושקף

Accenteur mouchet	סתרי מצוי
Accenteur alpin	סתרי צוקים
Accenteur à gorge noire	סתרי שחור גרון
Garrot à œil d'or	עבראש ירוק
Grue cendrée	עגור אפור
Grue demoiselle	עגור חן
Vautour oricou	עוזניית הנגב
Alouette de Hume	עופרן טיבטי
Corneille mantelée	עורב אפור
Corbeau familier	עורב הודי
Corbeau brun	עורב חום עורף
Corbeau freux	עורב מזרע
Corbeau à queue courte	עורב קצר זנב
Grand Corbeau	עורב שחור
Geai des chênes	עורבני שחור כיפה
Vautour moine	עזנייה שחורה
Aigle botté	עיט גמדי
Aigle royal	עיט זהוב
Aigle pomarin	עיט חורש
Aigle de Bonelli	עיט ניצי
Aigle ravisseur	עיט סוואנות
Aigle des steppes	עיט ערבות
Aigle criard	עיט צפרדעים
Aigle de Verreaux	עיט שחור
Aigle impérial	עיט שמש
Pyargue à queue blanche	עיטם לבן זנב
Pouillot du Caucase	עלווית הרים
Pouillot véloce	עלווית חורף
Pouillot siffleur	עלווית ירוקה
Pouillot brun	עלווית כהה
Pouillot de Hume	עלווית מזרחית/ לבנת גבות
Pouillot de Pallas	עלווית מלכילונית
Pouillot à grands sourcils	עלווית צהובת גבות
Pouillot montagnard	עלווית קווקאזית

Ammomane élégante	עפרוני חכלילי
Ammomane isabelline	עפרוני מדבר
Cochevis huppé	עפרוני מצוייץ
Alouette de Clot-Bey	עפרוני עב מקור
Alouette calandre	עפרוני ענק
Alouette de Dunn	עפרוני ערבה
Alouette monticole	עפרוני פסגות
Alouette pispolette	עפרון גמד
Alouette calandrelle	עפרון קצר עצבאות
Buse variable	עקב חורף
Buse pattue	עקב מכנסיים
Buse féroce	עקב עיטי
Talève sultane	פורפיריה כחולה
Flamant nain	פלמינגו זוטר
Flamant des Caraïbes	פלמינגו מצוי
Pipit à gorge rousse	פפיון אדום גרון
Pipit de Richard	פפיון ארך רגליים
Pipit à dos olive	פפיון זיתי
Pipit farlousane	פפיון יפני
Pipit spioncelle	פפיון מים
Pipit des arbres	פפיון עצים
Pipit de Godlewski	פפיון ערבות
Pipit rousseline	פפיון צהוב
Pipit farlouse	פפיון שדות
Grosbec casse-noyaux	פצחן
Pinson du Nord	פרוש הרים
Pinson des arbres	פרוש מצוי
Frégate ariel	פריגט קטן
Francolin noir	פרנקולין שחור
Gypaète barbu	פרס
Martin-pêcheur pie	פרפור עקוד
Prinia gracile	פשוש
Phaéton à bec rouge	פתון ים סוף
Fuligule nyroca	צולל ביצות

Nette brune	צולל דרומי
Fuligule milouin	צולל חלוד
Fuligule milouinan	צולל ימי
Fuligule morillon	צולל מצויץ
Plongeon carmarin	צוללן אדום גרות
Plongeon arctique	צוללן שחור גרון
Souimanga de Palestine	צופית בוהקת
Tourterelle maillée	צוצלת
Monticole bleu	צוקית בודדת
Merle (Monticole) de roche	צוקית חכלילית
Moinelette d'Oustalet	צחיחן חלוד ראש
Moinelette à front blanc	צחיחן שחור כיפה
Alouette haussecol	צחיחנית חרמון
Alouette bilophe	צחיחנית מדבר
Jaseur boréal	צחיחנית ססגונית
Bouscarle de Cetti	צטיה
Bec croisé des sapins	צלוב מקור מצוי
Choucas des tours	קאק
Coucou gris	קוקיה אירופית
Coucou d'Orient	קוקיה מזרחית
Coucou geai	קוקיה מצוייצת
Coucou didric	קוקיית דידיריק
Perdrix de Hey	קורא מדברי
Grand Cormoran	קורמורן גדול
Cormoran pygmée	קורמורן גמדי
Cormoran huppé	קורמורן ימי
Tadorne casarca	קזרקה חלודית
Ganga unibande	קטה גדולה
Ganga de Lichtenstein	קטה הודית
Ganga cata	קטה חדת זנב
Ganga tacheté	קטה סנגלית
Kétoupa brun	קטופה
Macreuse brune	קטיפנית שחומה
Ganga couronné	קטת כתר

Vanneau indien	קיווית אדומת משקפיים
Vanneau à queue blanche	קיווית לבנת-זנב
Vanneau huppé	קיווית מצוייצת
Vanneau sociable	קיוות להקנית
Vanneau à tête noire	קיוות שחורת ראש
Grive litorne	קכלי אפור
Merle obscur	קכלי אפור חזה
Grive draine	קכלי גדול
Grive de Naumann	קכלי חום כנף
Grive mauvis	קכלי לבן גבה
Merle à plastron	קכלי סהרון
Grive de Sibérie	קכלי סיבירי
Grive musicienne	קכלי רונן
Grive à gorge rousse	קכלי שחור גרון
Rousserolle isabelle	קנית אורז
Rousserolle turdoïde	קנית אירופית
Rousserolle stentor	קנית אפריקאית
Rousserolle d'Irak	קנית בצרה
Lusciniole à moustaches	קנית זמרונית (זמירון)
Rousserolle verderolle	קנית חורף
Rousserolle d'Orient	קנית מזרחית
Rousserolle des buissons	קנית פינית
Phragmite des joncs	קנית פסים
Rousserolle effarvate	קנית קטנה
Sarcelle d'été	קרקיר
Vautour percnoptère	רחם מצוי
Mouette tridactyle	ריסה שחורת רגל
Râle d'eau	רלית המים
Rémiz penduline	רמית
Courvite isabelle	רץ מדבר
Glaréole orientale	שדמית מזרחית
Glaréole à collier	שדמית מצוייה
Glaréole à ailes noires	שדמית שחורת כנף

Traquet à queue noire	שחור זנב
Phalarope à bec étroit	שחיינית צרת מקור
Phalarope à bec large	שחיינית רחבת מקור
Mouette rieuse	שחף אגמים
Goéland d'Audouin	שחף אדום מקור
Mouette à tête grise	שחף אפור ראש
Goéland cendré	שחף אפרורי
Goéland d'Arménie	שחף ארמני
Mouette pygmée	שחף גמד
Goéland argenté	שחף הרינג
Mouette du Tibet	שחף חום ראש
Goéland marin	שחף ימי
Goéland de Hemprich	שחף כהה
Goéland pontique	שחף כספי
Goéland bourgmestre	שחף לבן כנף
Goéland à iris blanc	שחף לבן עין
Goéland ichthyaète	שחף עיטי
Goéland leucophée	שחף צהוב רגל
Goéland railleur	שחף צר מקור
Mouette de Sabine	שחף קדוד זנב
Goéland brun	שחף שחור
Mouette mélanocéphale	שחף שחור ראש
Sterne voyageuse	שחפית בנגלית
Sterne huppée	שחפית ברג
Sterne naine	שחפית גמדית
Sterne de Saunders	שחפית דרומית
Sterne arctique	שחפית הקוטב
Sterne de Dougall	שחפית ורדרדת
Sterne pierregarin ; Sterne commune	שחפית ים
Sterne fuligineuse	שחפית כהה
Sterne caspienne	שחפית כספית
Sterne à joues blanches	שחפית לבנת לחי
Sterne caugek	שחפית סנדוויץ'

Sterne bridée	שחפית רסן
Merle noir	שחרור
Hypolaïs d'Upcher	שיחנית גדולה
Hypolaïs bottée	שיחנית גמדית
Hypolaïs des oliviers	שיחנית זית
Hypolaïs ictérine	שיחנית צהובת בטן
Hypolaïs pâle	שיחנית קטנה
Martin-pêcheur d'Europe	שלדג גמדי
Martinet à ventre blanc	שלדג לבן חזה
Caille des blés	שליו נודד
Balbuzard pêcheur	שלך
Huîtrier pie	שלצדף החוף
Petit-duc de Bruce	שעיר מסורטט
Petit-duc scops	שעיר מצוי
Panure à moustaches	שפמתן
Pélican blanc	שקנאי לבן
Pélican frisé	שקנאי מסולסל
Pélican gris	שקנאי קטן
Guêpier d'Orient	שרקרק גמדי
Guêpier de Perse	שרקרק ירוק
Guêpier d'Europe	שרקרק מצוי
Canard du Cap	שרשיר הכף
Sarcelle d'hiver	שרשיר מצוי
Tourterelle orientale	תור מזרחי
Tourterelle des bois	תור מצוי
Tourterelle turque	תור צווארון
Tourterelle rieuse	תור צוורום אפריקאי
Tourterelle masquée	תורית זנתבנית
Engoulement d'Europe	תחמס אירופאי
Engoulement du désert	תחמס מצרי
Engoulement de Nubie	תחמס נובי
Echasse blanche	תמירון
Effraie des clochers	תנשמת לבנה
Linotte mélodieuse	תפוחית מצויה

Cistole des joncs

תפר